



100

Felícia Fuster

JORNADES

FELÍCIA FUSTER

"LA PÀGINA ÉS LA PELL"

INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS / L'HORIGINAL
5 i 6 octubre 2021 · activitat presencial i virtual

2n COL·LOQUI PREDOCTORAL

ESCRITORES CATALANES A LA CONTEMPORANEÏTAT

UNIVERSITAT DE BARCELONA
6 octubre 2021 · activitat virtual
www.ub.edu/adhuc

Organitzen



Generalitat de Catalunya
**Departament
de Cultura**



**Institució
de les Lletres
Catalanes**



**Institut
d'Estudis
Catalans**



**Fundació
Felícia Fuster**

ADHUC

**Centre de Recerca
Teoria, Gènere, Sexualitat
UNIVERSITAT DE BARCELONA**

CREAR ÉS ESCRIURE, TRADUIR, PINTAR:

FELÍCIA FUSTER (1921-2012)

Sala Pere i Joan Coromines
INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS
Carrer del Carme, 47 - 08001 Barcelona

Activitat presencial i en línia, totes dues **amb inscripció prèvia** fins a l'1 octubre 2021

DIMARTS
5 OCTUBRE
2021

10:00-10:30

OBERTURA DE LES JORNADES

Teresa Cabré, presidenta de l'Institut d'Estudis Catalans

Enrica Mata, presidenta de la Fundació Felícia Fuster

Izaskun Arretxe, directora de la Institució de les Lletres Catalanes

Helena González Fernández, directora d'ADHUC-Universitat de Barcelona

10:30-11:30

CONFERÈNCIA INAUGURAL

Lluïsa Julià (comissària de l'obra literària de FF en el seu centenari): *Felícia Fuster, pels camins ignots de la paraula*

Presenta: Francesco Ardolino (Universitat de Barcelona)

11:30-13:00

SESSIÓ 1

Francesc Parcerisas (escriptor): *Felícia Fuster, extraterritorial*

Marta Font (Institut Infanta Isabel d'Aragó): *El subjecte nòmada a la poesia de Felícia Fuster*

Meritxell Matas (ADHUC-Universitat de Barcelona): *Traços corporals a la poesia de Felícia Fuster*

Modera: Ramon Pinyol (Institut d'Estudis Catalans)

13:00-13:30

DEBAT

16:15-17:30

SESSIÓ 2

Nao Sawada (traductor / Rikkyo University, Japó): *La traduction avec Felícia Fuster : poésie japonaise et catalane*

Abraham Mohino (escriptor): *VT imagines carmina: La fondària del buit en l'obra de Felícia Fuster*

Pilar Parcerisas (comissària de l'obra plàstica de FF en el seu centenari): *L'obra pictòrica de Felícia Fuster*

Modera: Lluïsa Julià

17:45-19:00

SESSIÓ 3

Mercè Altimir (Universitat Autònoma de Barcelona): *Un món per descobrir. L'aventura de Felícia Fuster, traductora de poesia japonesa contemporània*

Oriol Izquierdo (editor / Universitat Ramon Llull): *Poesia japonesa contemporània: una aventura singular de Felícia Fuster i Naoyuki Sawada, viscuda amb ulls d'editor*

Kathleen McNerney (West Virginia University, Estats Units): *De la traducció a l'amistat: I encara*

Modera: Maria Sevilla (Universitat de Barcelona)

II COL·LOQUI PREDOCTORAL

ESCRITORES CATALANES A LA CONTEMPORANEÏTAT

ADHUC-Centre de Recerca Teoria, Gènere, Sexualitat
UNIVERSITAT DE BARCELONA

Activitat en línia [amb inscripció prèvia](#) fins a l'1 octubre 2021

DIMECRES
6 OCTUBRE
2021

10:00-10:30

SESSIÓ 5

Catalina Mir (ADHUC-Universitat de Barcelona): *Fugitiva, ella. El cicle "Rossi" d'Assumpta Margenat*

Llúcia Serra Ferre (LiCETC-Universitat de les Illes Balears): *Drames familiars a la literatura catalana*

Moderador: Maria Isern (ADHUC-Universitat de Barcelona / Université Paris 8 Vincennes-Saint Denis)

11:45-13:00

SESSIÓ 6

Carla Mira (Universitat d'Alacant) Assaig literari: últim bastió del patriarcat

Maria Palmer (LiCETC-Universitat de les Illes Balears) Cap a una lectura afectiva de la poesia d'Antonina Canyellas

Moderador: Adriana Nicolau Jiménez (Universitat de Vic)

PAUSA

RECITAL POÈTIC

NECRÒPSIA FELÍCIA FUSTER

19:30

Guillem Gavalda
Unai Velasco
Glòria Coll
Miriam Reyes

Coordina:
L'Horiginal

L'HORIGINAL
Carrer de Ferlandina, 29
08001 BARCELONA

Activitat presencial sense inscripció. Entrada a la sala per ordre d'arribada fins a omplir l'aforament permès.

JORNADES

FELÍCIA FUSTER

"LA PÀGINA ÉS LA PELL"



100

Felícia
Fuster

Hi ha dos moviments aparentment contradictoris en l'obra de **Felícia Fuster**. A la literatura, la reivindicació de la llengua, que arriba fins a la recerca metapoètica, amb la construcció de noves fórmules estròfiques o l'adaptació dels ritmes de l'haiku i de la tanka. A la pintura, la pèrdua progressiva del figurativisme cap a una abstracció que multiplica les seves possibilitats amb l'ús de diversos materials. Però la seva concepció del poema com a cos i camp de batalla, la insistència en la seva lírica sobre les dimensions i les formes del traç ens confirmen que tot és u. Perquè la seva creació assumeix una funció agonística no tant com a reivindicació d'artista sinó com a relectura i reconstrucció vitalista d'una tradició. Una voluntat d'indagació que detectem i reivindiquem com a element comú de les escriptores de la contemporaneïtat: per això hem decidit organitzar aquest **2n Col·loqui predoctoral** dins el marc de les **JORNADES FELÍCIA FUSTER**

INFORMACIÓ

El programa i informacions necessàries es troben al web d'ADHUC:

<https://www.ub.edu/adhuc>

INSCRIPCIÓ

Cal fer [inscripció prèvia](#) per assistir a les sessions científiques

COMITÈ ORGANITZADOR

Francesco Ardolino (Universitat de Barcelona)
Helena González Fernández (ADHUC-Universitat de Barcelona)
Lluïsa Julià (Universitat Oberta de Catalunya)
Júlia Català (Institució de les Lletres Catalanes)

SECRETARIA

Meritxell Matas i Sara Baila (ADHUC-Universitat de Barcelona)

COMITÈ CIENTÍFIC

Montserrat Bacardí (Universitat Autònoma de Barcelona)
Helena Buffery (University College Cork)
Anna Casas Aguilar (The University of British Columbia)
Teresa Iribarren (UOC)
Margalida Pons (Universitat de les Illes Balears)
Izaskun Arretxe (directora de la Institució de les Lletres Catalanes)

ORGANITZEN

- ADHUC-Universitat de Barcelona
- Institució de les Lletres Catalanes

COL·LABOREN

- Institut d'Estudis Catalans
- Màster i línia de doctorat Construcció i Representació d'Identitats Culturals (CRIC), de la Universitat de Barcelona
- Fundació Felícia Fuster

ADHUC

Centre de Recerca
Teoria, Gènere, Sexualitat
UNIVERSITAT DE BARCELONA



Generalitat de Catalunya
Departament
de Cultura



Institució
de les Lletres
Catalanes

Amb la col·laboració de



Institut
d'Estudis
Catalans



CRIC



Fundació
Felícia Fuster